

了解您的权利

如果符合以下条件，您就有权在大选或特别选举中投票：

- 您是登记选民。
- 您在选举日当天上午 6:00 至晚上 9:00 期间身处投票站内或正在排队；或者，您已提前投票。

如果符合以下条件，您就有权在初选中投票：

- 您是注册选民，并且已经参加了举行初选的政党，除非州政党另有规定。
- 您在选举日上午 6:00 至晚上 9:00 之间在投票站内或正在排队，或者您提前投票。

您有权参加提前投票。从选举日，提前投票将在每个选举日之前连续九天举行。您也可以在选举日当天投票。

要查找提前投票或者在选举日的投票地点，请访问 vote.nyc

在任何选举中，您都有权：

- 在您投票需要帮助时，由您选择的任何人提供帮助（您的雇主或工会代表除外），包括经过培训的投票站工作人员。

如果您需要口译员，选定地点将有口译员为选民提供帮助。

- 如需更多信息，包括哪些投票地点提供西班牙语、中文（粤语和普通话）、韩语、孟加拉语、旁遮普语和北印度语口译员，请致电 866-VOTE-NYC。
- 请访问 on.nyc.gov/vla 查看提供其他语言口译员的地点。

- 将口译员带到投票站。
- 询问选举工作人员如何标记并投出您的选票。
- 携带与候选人和投票问题有关材料，例如 CFB 选民指南。（请在您完成投票时带走这些材料。）即使投票机坏掉，您也有权进行投票。
- 如果投票地点的选民名单中没有您的名字，您有权通过“宣誓投票”进行投票。
- 请抽出工作时间投票：只要您在选举日至少提前两天通知您的雇主，《纽约州法律》允许您在工作班次开始或结束时最多享有三个小时带薪休假。
- 根据联邦和州法律，残障人士有权获得选民登记方面的帮助、无障碍投票地点以及投出选票方面的帮助。如果您是残障人士，并且认为您在投票或登记参加投票时获得帮助的权利遭到拒绝，请致电 311。
- 如果您目前在缓刑或假释期间，您有权投票。如果您以前注册过，您的选民记录应该仍然有效。[查看您的选民登记情况](#)。

如果您是首次参加投票，您在这次选举中可能必须出示身份证明才能进行投票。

- 可接受的身份证明形式包括有效的照片身份证或当前水电费账单、银行对账单、政府支票或薪资单，或者显示姓名和地址的政府文件。
- 如果您无法出示或选择不出示身份证明，则您有权通过宣誓投票进行投票。

投出选票

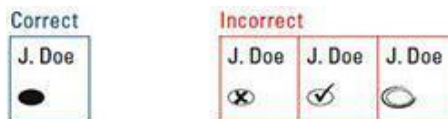
在选举日或提前投票期间投出选票的三个简单步骤。如果您在填写您的选择时需要帮助，请要求使用选票标记设备。

| 获得选票

- 前往您的指定投票地点，找到您的选区的正确工作台（这些编号打印在您从选举委员会收到的通知上和您的选民指南邮寄标签上），或访问 findmypollsite.vote.nyc
- 签到并从投票站工作人员处获得您的两页纸质选票。投票站将提供隐私保护套，在您标记选票之后将其遮住。选票的两面顶部都会有投票指示。
 - 选票的“排名选择投票”面可能含有下列竞选：市长、公共议议员、主计长、行政区区长及市议员。
 - 选票的“非排名选择投票”面可能含有下列竞选：地区检察官、州委员会、民事法院（区、县）法官、区领导、司法会议代表。
- 前往私密填票处或要求使用选票标记设备。

| 标记选票

- 在非市政职位的初选及大选中，请在您心仪候选人姓名旁的方框内填涂以进行投票。
 - 请使用提供的笔，将您所选项旁边的椭圆形完全涂黑，以此标记您的选票。



- 请勿使用“x”或“✓”做标记，请勿圈选椭圆形框，亦请勿在选票上留下任何无关的笔迹。
 - 若要投给自填候选人，请填写相应的椭圆形框，并写上候选人的姓名。
 - 请将选票翻至背面，以确认背面是否还有其他选项。
 - 请勿折叠选票。
 - 请勿在选票上签名或写下您的姓名。
- 在针对特定市级职位的初选中，纽约市实行排序选择投票制。选票上用于排序选择投票的部分可能包含以下竞选项目：市长、公共倡导官、审计长、区长以及市议会席位。
 - 按偏好顺序对最多 5 位候选人进行排名。
 - 选择您的第一顺位候选人，并在第一栏下完整地填涂候选人姓名旁边的椭圆形
 - 如果您有第二顺位候选人，请在第二栏下完整地填涂候选人姓名旁边的椭圆形
 - 如果您愿意，仍可选择仅投票给一位候选人。对其他候选人进行排序不会损害您的首选。

	1	2	3	4	5
候选人A	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
候选人B	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
候选人C	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
候选人D	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
候选人E	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

- 不要给多名候选人同样的排名。如果您的第一顺位候选人不只一人，那么您的选票将会作废。
- 选票上非排序选择投票（Non-Ranked Choice Voting）一侧可能包含以下竞选项目：地方检察官、州委员会委员、民事法院法官（区级或县级）、区领导、以及司法大会代表。
- **补名投票**：如果您要为选票上未列出的候选人投票，您必须：

- 在“Write-in”（补名投票）一行上写上候选人姓名，然后
 - 填涂椭圆形，为您的选择排名。
- **如何使用选票标记设备**
 - 选票标记设备为选民提供两种获得选票的方式：
 - 在显示屏上查看选票
 - 通过音频耳机收听选票
 - 选票标记设备为选民提供四种标记选票的方式：
 - 触摸屏
 - 小键盘（盲文）
 - 呼吸气设备
 - 摇臂拨杆
 - 按照这些步骤，使用选票标记设备标记您的选票：
 - 确定您将如何获得和标记选票。
 - 将您的选票插入到送纸器。
 - 选择您的首选语言。
 - 选票标记设备将指引您完成标记选择和回顾选择的过程。
 - 要更改选择，请选择您要更改的竞选或议题，然后重新选择适当的选项。选择“NEXT”（下一步）可返回到摘要屏幕。
 - 选择“Mark Ballot”（标记选票）可打印您标记好的选票。
 - 将您打印好的选票和选民卡带到扫描仪区域。
 - 如果您在将选票插入到扫描仪时需要帮助，投票站工作人员将为您提供帮助。

3| 扫描选票

- 将您标记好的选票装在隐私保护套中，带到扫描仪区域。
- 触摸屏幕上相应的按钮，选择您要使用的语言。
- 将您标记好的选票插入到扫描仪，投出您的投票。扫描仪接受任何方向的选票，并会读取正反两面。扫描仪将在投出您的投票后通知您。

请记住...

将您的选票翻过来！

背面可能有说明和/或供投票的选票提议。

填满整个椭圆形。

请勿使用“x”、“✓”或在椭圆形上画圈。

除非另有指示，否则只能投票给一名候选人

选票每一列的第一欄，會標示您可選擇的人數。多數情況下會標示「Vote for ONE」（投給任意一人），但部分情況可能會標示「Vote for any TWO」（投給任意兩人）、「Vote for any THREE」（投給任意三人）等。這代表您最多可投票給該等數量的候選人。請務必仔細閱讀選票，避免投票數過多或不足。

您可以为补名候选人投票。

如果要为选票上未列出的候选人投票在“Write-in”（补名投票）一行上写上候选人姓名，然后填涂椭圆形，为您的选择排名。

确保为每个办公室投票和对每个选票议题投票。

在扫描选票之前，请仔细查看您的选票。确保您已为每项竞选和每项选票议案投票。

问题和解决方法

我在标记选票时弄错了。

如果您是亲自投票，投票机会在扫描您选票的时候让您知道您是否给了多名候选人同样的排名，或者是否提交了一张完全空白的选票。如果您不慎犯错，可以向投票站工作人员索取新的选票。选票机不会告知您您是否跳过了排名或者是否为同一名候选人多次排名，因为您的第一顺位候选人在这些情况下仍旧是有效的。

文字太小，我无法阅读我的纸质选票。

投票站将提供放大板。您也可以要求使用选票标记设备。